

VIITTOMAKIELEN JA PUHEVAMMAISTEN TULKKAUKSEN KOULUTUS, OPETUSSUUNNITELMA 2019

PERUSOPINNOT

	op	koodi	lukukausi	tyyppi	Ahotvastaava
Orientaatio korkeakouluopintoihin	10	OKO0010A19H	1	opkok-perusop	
Opiskeluvalmiudet	5	OKO0105A19H		opjakso	Riia Lamminmäki
Puhe- ja kirjoitusviestintä	5	OKO0205A19H		opjakso	Riia Lamminmäki
RUOTSI	5	RUT0005A11H		opkok-kielet	
Ruotsi 1, orientoivat opinnot	2	RUT1002A11H	2	opjakso-kielet	Silja Hietämäki
Ruotsi 2, ammatilliset opinnot	3	RUT2003A11H	2	opjakso-kielet	Silja Hietämäki
Ruotsin suullinen kielitaito	1,5	RUT2101A11H		osasuor	
Ruotsin kirjallinen kielitaito	1,5	RUT2201A11H		osasuor	
ENGLANTI	5	ENL0005A11H		opkok-kielet	
Englanti 1, orientoivat opinnot	2	ENL1002A11H	4	opjakso-kielet	Juhani Toivanen
Englanti 2, ammatilliset opinnot	3	ENL2003A11H	5	opjakso-kielet	Eija Tapio
Englannin suullinen kielitaito	1,5	ENL2101A11H		osasuor	
Englannin kirjallinen kielitaito	1,5	ENL2201A11H		osasuor	

AMMATTIOPINNOT

Viittomakielen ja puhevammaisten tulkkauksen koulutus, ops2019

	op	koodi	lukukausi	tyyppi	Ahotvastaava
Asiakastietoisuus	15	ATI0015A19H		opkok-ammop	
Asiakasryhmät ja asiakasjärjestöt	5	ATI0105A19H	1	opjakso	Karoliina Joutsia
Asiakkaiden kommunikointitaito	5	ATI0205A19H	2	opjakso	Karoliina Joutsia
Asiakaspalvelu ja etiikka	5	ATI0305A19H	3	opjakso	Karoliina Joutsia
Etiikka, ammatillisuus ja yhteiskunta	15	ETI0015A19H		opkok-ammop	
Etiikka ja ammatillisuus	5	ETI0105A19H	1	opjakso	Satu Holm
Kulttuuritietoisuus ja asiakaslähtöisyys	5	ETI0205A19H	2	opjakso	Satu Holm
Yhteiskunta ja vastuullinen toiminta	5	ETI0305A19H	3	opjakso	Ulla Niittyinperä
Kielet ja kommunikaatio	50	KIK0050A19H		opkok-ammop	
Viittomat ja graafinen kommunikointi	5	KIK0105A19H	1	opjakso	Veera Kuusela
Viittomakielinen ilmaisu	5	KIK0205A19H	1	opjakso	Tiina Saarijärvi-Kivelä
Tyylit ja variaatio	5	KIK0305A19H	2	opjakso	Riia Lamminmäki
Viittomakieli ja visuaalisuus	5	KIK0405A19H	2	opjakso	Tiina Saarijärvi-Kivelä
Viittomakielinen vuorovaikutus	5	KIK0505A19H	2	opjakso	Tiina Saarijärvi-Kivelä
Äänenkäyttö ja ääni-ilmaisu	5	KIK0605A19H	3	opjakso	Katri Huovinen
Viittomakielen tyylit ja rekisterit	5	KIK0705A19H	3	opjakso	Mari Virtanen
Kääntäminen ja tulkkaus	20	KÄT0020A19H		opkok-ammop	
Kääntämisen ja tulkkauksen perusteet	5	KÄT0105A19H	3	opjakso	Hely Korte
Kääntämisen ja tulkkauksen menetelmät	5	KÄT0205A19H	3	opjakso	Karoliina Joutsia

VIITTOMAKIELEN JA TULKKAUKSEN KOULUTUS, OPETUSSUUNNITELMA 2015

AMMATTIOPINNOT

	op	koodi	lukukausi	tyyppi	Ahotvastaava
Tulkkauspalvelun järjestäytyminen	10	PAL0010A11H	4	opkok-ammop	
Palvelujärjestelmät	5	PAL1005A11H		opjakso	
Palvelujärjestelmä ja palveluntuottajat	3	PAL1103A11H		osasuor	Satu Holm
Työelämä viittoen I	2	PAL1202A11H		osasuor	Mari Virtanen
Asiakkaat ja asiakkuudet	5	PAL2005A11H		opjakso	
Asiakaspalvelu ja etiikka	2	PAL2102A11H		osasuor	Satu Holm
Työelämä viittoen II	3	PAL2203A11H		osasuor	Veera Kuusela
Tulkkaus ja työkieleet	17	TUL0017A11H	4	opkok-ammop	

Tulkkauksen perusteet	3	TUL1003A11H		opjakso	Mari Virtanen
Viittomakielen tulkkaus	7	TUL2007A11H		opjakso	
Viittomakieli		1 TUL2101A11H		osasuor	Mari Virtanen
Simultaanitulkkaus suomalaisesta viittomakielestä		2 TUL2202A11H		osasuor	Veera Kuusela
Simultaanitulkkaus suomen kielestä suomalaisee		2 TUL2301A11H		osasuor	Veera Kuusela
Kahdensuuntainen tulkkaus		2 TUL2401A11H		osasuor	Satu Holm
Tulkkaus puhetta tukevilla ja korvaavilla kommunikaa	7	TUL3007A11H		opjakso	
Kommunikaatiomenetelmät		2 TUL3102A11H		osasuor	Ulla Niittyinperä
Tulkkausmenetelmät		4 TUL3204A11H		osasuor	Karoliina Joutsia
Itsereflektio		1 TUL3301A11H		osasuor	Pauliina Seppä
Ammatin harjoittaminen	7	AHA0007A11H	6	opkok-ammop	
Yrittäjyys	5	AHA1005A11H		opjakso	Satu Rantamäki
Projektiopinnot 1	2	AHA2002A11H		opjakso	Satu Rantamäki
Projektiopinnot 2	5	PRO0005A11H	7	opkok-ammop	Satu Rantamäki
Harjoittelut		HAO0013A11H		opkok-harjoittelut	
Harjoittelu 2	3	HAO0103A11H	4	opjakso-harjoittelu	Satu Holm
Harjoittelu 3	5	HAO0205A11H	5	opjakso-harjoittelu	Veera Kuusela
Harjoittelu 4	5	HAO0305A11H	6	opjakso-harjoittelu	Veera Kuusela
Loppukokeet ja työnäyteportfolio	7	LOP0007A11H	8	opkok-ammop	Veera Kuusela

VAIHTOEHTOISET OPINNOT

	op	koodi	lukukausi	tyyppi	Ahotvastaava
Tulkkaus opetustilanteissa	10	TOP0010A11H	5	opkok-ammop	
Ammattilaisena opiskeluympäristössä	3	TOP1003A11H		opjakso	Karoliina Joutsia
Tulkin työstä tiedottaminen		1 TOP1101A11H		osasuor	
Kielioppi, termityö ja etiikka		2 TOP1202A11H		osasuor	
Opiskelutulkkaus	7	TOP2007A11H		opjakso	Tiina Saarijärvi-Kivelä
Käsittehierarkiat ja sanaston kartuttaminen		2 TOP2102A11H		osasuor	
Opiskelutulkkaus		3 TOP2203A11H		osasuor	
Tentit		2 TOP2302A11H		osasuor	
Kommunikaatiopedagogiikka	10	KOP0010A11H	5	opkok-ammop	
Ammattilaisena opiskeluympäristössä	3	KOP1003A11H		opjakso	Karoliina Joutsia
Tulkin työstä tiedottaminen		1 KOP1101A11H		osasuor	
Kielioppi, termityö ja etiikka		2 KOP1201A11H		osasuor	
Oppimisen suunnittelu ja ohjaaminen	7	KOP2007A11H		opjakso	Satu Holm
Hyvä opetus		1 KOP2101A11H		osasuor	
Opetuksen suunnittelu		5 KOP2205A11H		osasuor	
Opetuksen analysointi		2 KOP2302A11H		osasuor	
Asioimistulkkina toimiminen	15	ASI0015A11H	6	opkok-ammop	
Kielten välisen tulkkauksen asiakkaat	5	ASI1005A11H		opjakso	
Kehityopsykologia		ASI1101A11H		osasuor	Ulla Niittyinperä
Viittomien käyttö eri-ikäisten asiakkaiden kanssa		ASI1202A11H		osasuor	Mari Virtanen
Tulkkaus eri-ikäisille asiakkaille		ASI1302A11H		osasuor	Mari Virtanen
Kielten välinen asioimistulkkaus	10	ASI2010A11H		opjakso	
Tekstianalyysi		ASI2102A11H		osasuor	Katri Huovinen
Hengellinen tulkkaus		ASI2202A11H		osasuor	Hely Korte
Esittävän taiteen tulkkaus		ASI2303A11H		osasuor	Hely Korte
Dialogitulkkaus		ASI2401A11H		osasuor	Hely Korte
Viestintätekniikka tulkkauksessa		ASI2502A11H		osasuor	Ulla Niittyinperä
Asioimistulkkaus ja asiakaslähtöisyys	15	ASA0015A11H	6	opkok-ammop	
Kielensisäisen tulkkauksen asiakkaat	5	ASA1005A11H		opjakso	

Kehityopsykologia		ASA1101A11H	osasuor	Ulla Niittyinperä
Puhevammaisuutta aiheuttavat tekijät		ASA1204A11H	osasuor	Veera Kuusela
Kielensisäinen asioimistulkkaus	10	ASA2010A13H	opjakso	
Tekstianalyysi		ASA2102A11H	osasuor	Riia Lamminmäki
Tulkkausmenetelmät ja -taidot		ASA2203A11H	osasuor	Veera Kuusela
Kommunikoinnin tekniset apuvälineet ja tulkkaus		ASA2303A11H	osasuor	Veera Kuusela
Bliss-kieli ja viittomat		ASA2402A11H	osasuor	Karoliina Joutsia

SYVENTÄVÄT OPINNOT

	op	koodi	lukukausi	tyyppi	Ahotvastaava
Kielten välisen tulkkauksen syventävät	18	KIV0018A11H	7	opkok-ammop	
Kielten välisen tulkkauksen syventävät 1	6	KIV1006A11H		opjakso	Veera Kuusela
Kielten välisen tulkkauksen syventävät 2	6	KIV2006A11H		opjakso	Veera Kuusela
Kielten välisen tulkkauksen syventävät 3	6	KIV3006A11H		opjakso	Veera Kuusela
Kielensisäisen tulkkauksen ja pedagogisten syve	18	KIS0018A11H	7	opkok-ammop	
Kielensisäisen tulkkauksen ja pedagogisten syventäv	6	KIS1006A11H		opjakso	Satu Holm
Kielensisäisen tulkkauksen ja pedagogisten syventäv	6	KIS2006A11H		opjakso	Karoliina Joutsia
Kielensisäisen tulkkauksen ja pedagogisten syventäv	6	KIS3006A11H		opjakso	Karoliina Joutsia
Työelämävalmiudet	20	TYÖ0020A11H	8	opkok-ammop	
Ammatillinen järjestäytyminen ja urasuunnittelu	5	TYÖ1005A11H		opjakso	Satu Holm
Kielten välinen tulkkaus työelämässä	5	TYÖ2005A11H		opjakso	Hely Korte
Kielensisäinen tulkkaus työelämässä	5	TYÖ3005A11H		opjakso	Veera Kuusela
Harjoittelu 5	10	TYÖ4010A11H		opjakso-harjoittelu	Karoliina Joutsia

OPINNÄYTETYÖ

	op	koodi	lukukausi	tyyppi	Ahotvastaava
Tutkimus ja kehittäminen 2	5	TUT2005A11H	5	opkok-opinnäyte	Katri Huovinen
Opinnäytetyöprosessi		2 TUT2102A11H		osasuor	
Opinnäytetyöseminaarit		3 TUT2203A11H		osasuor	
Tutkimus ja kehittäminen 3	5	TUT3005A11H	7	opkok-opinnäyte	Katri Huovinen
Tutkimus ja kehittäminen 4	5	TUT4005A11H	8	opkok-opinnäyte	Katri Huovinen

VAPAASTI VALITTAVAT OPINNOT

	op	koodi	lukukausi	tyyppi	Ahotvastaava
Kirjoitustulkkaus 1	5	KIR1005A13H	5	opintojakso	Ulla Niittyinperä
Kirjoitustulkkaus, kielensisäinen tulkkaus ja kirjoituksien tulkkaus		2 KIR1102A13H		osasuor	
Tekniset laitteet ja ohjelmat		1 KIR1201A13H		osasuor	
Ammattitulkkin seuranta		1 KIR1301A13H		osasuor	
Nopeus- ja tulkkauharjoitukset		1 KIR1401A13H		osasuor	
Kirjoitustulkkaus 2	5	KIR2005A13H	6	opintojakso	Ulla Niittyinperä
Nopeus- ja tulkkauharjoitukset		1 KIR2101A14H		osasuor	
Ohjattu harjoittelu		2 KIR2202A14H		osasuor	
Puhutun tekstin toimittaminen kirjoitetulle kielelle		2 KIR2303A14H		osasuor	